

Zeitschrift: Schweizerische Lehrerzeitung
Herausgeber: Schweizerischer Lehrerverein
Band: 114 (1969)
Heft: 10

Anhang: Zeichnen und Gestalten : Organ der Gesellschaft Schweizerischer Zeichenlehrer : Beilage zur Schweizerischen Lehrerzeitung, Februar 1969, Nr. 2

Autor: Tritten, G. / Gerster, Albert

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mosaik aus Smalti

für das Gartenhäuschen im Seminar

Wir gingen vom Märchen «Jorinde und Joringel» aus. Die in Vögel verzauberten Menschen bildeten das Thema.

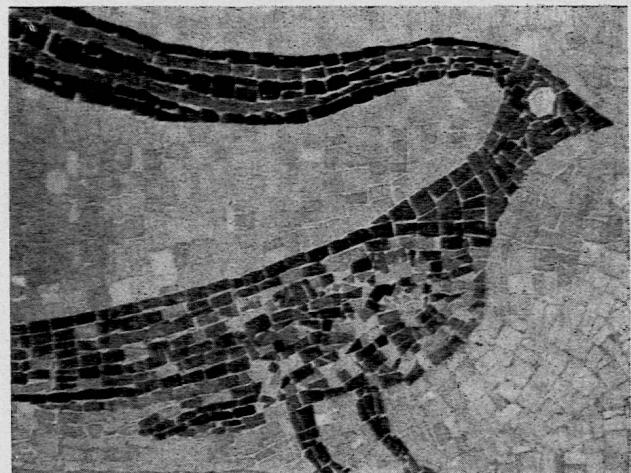
Die Entwürfe zeichnen wir im Maßstab 1 : 5. Immer zwei Schülerinnen hatten zusammen eine Betonplatte von 40 × 60 cm: Abb. 1.

Das Mosaikmaterial besteht aus quadratischen Stein-
stücken (Smalti), die mit einer Beisszange geschnitten werden können. Im Zusammensetzen entsteht das Fugenbild, das wesentlich zum Ausdruck des Mosaiks beiträgt: Abb. 2. Das Mosaik wird dadurch nicht nur gegliedert, sondern auch rhythmisiert.

Den Entwurf legen wir auf eine feste Unterlage (Reissbrett). Darüber eine Glasplatte. Auf diese werden die Smalti gelegt und geklebt; konische Seite nach oben. Ein Holzrahmen bildet den Abschluss.

Bevor wir das Mosaik in Beton versetzten, versicherten wir uns, dass die Grösse des Mosaiks mit derjenigen der Betonplatte übereinstimmte.

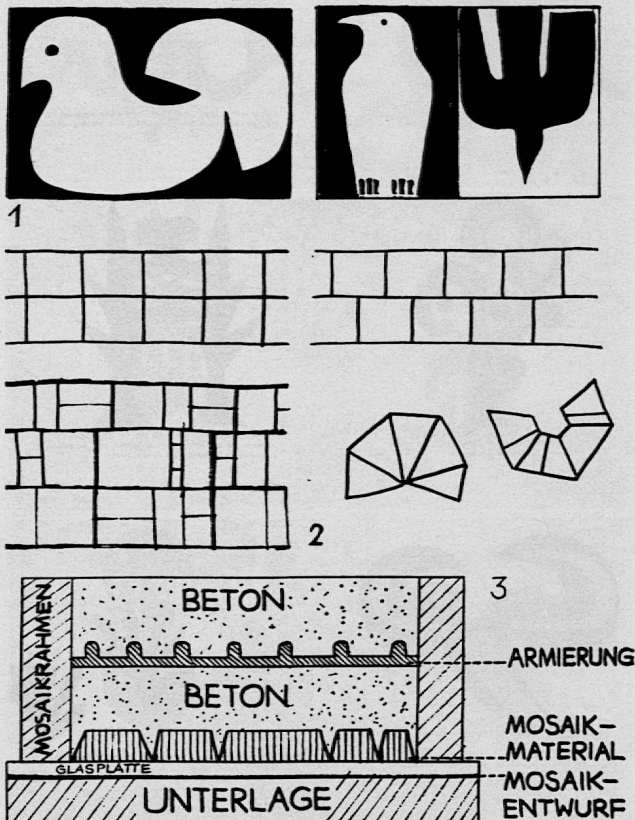
Den Beton mischt man im Verhältnis 1 : 2 Zement, feiner Sand, trägt ihn dickflüssig auf das Mosaik auf. Schichtdicke 2 cm. Die Betonplatte wird genässt und



sorgfältig auf das Mosaik gelegt. Drei Tage trocknen lassen; Mosaik waschen.

Anschliessend werden die Fugen mit einem dünnen Betonbrei (1 : 1) ausgestrichen, am besten mit einem alten Schwamm. Am Schluss werden die letzten Betonreste mit verdünnter Salzsäure entfernt; die Farben erhalten erst jetzt ihre ganze Leuchtkraft.

G. Tritton, Klasse IIa, Lehrerinnenseminar Thun



Illustrationen zum Sonnengesang

Auf der Suche nach einem Text, der sich für eine kleine bibliophile Ausgabe mit Illustrationen eignen würde, fand sich der Sonnengesang des heiligen Franz von Assisi. In zehn kurzen Gesängen lobt darin der tod-kranke Heilige seinen Schöpfer durch die Schöpfung. Was uns in altitalienischen Versen als Urtext dieses gesungenen Gebetes überliefert ist, stammt nicht von der Hand des Heiligen selber, sondern wurde von einem seiner Brüder im Kloster San Damiano in Assisi niedergeschrieben. Gedanken von Teilhard de Chardin haben diese Art der Gotteserfahrung, diese Transparenz der Welt vor ihrem göttlichen Ursprung für die Gegenwart formuliert; der Sonnengesang von 1225 hat an geistiger Aktualität nichts verloren.

Höchstes, allmächtiger, guter Herr,
Dein ist das Lob, der Ruhm, die Ehre und
alle Benedingung: Dir, Höchster, nur
gebühren sie, und kein Mensch ist würdig,
zu nennen Dich.

Gelobt seist Du, mein Herr, mit allen
Deinen Geschöpfen: vornehmlich durch
die edle Herrin, Schwester Sonne,
die uns den Tag schenkt durch ihr Licht.
Und schön ist sie und strahlend in
grossem Glanze: Dein Sinnbild, Höchster!

Gelobt seist Du, mein Herr, durch Bruder
Mond und die Sterne; am Himmel schufest
Du sie, leuchtend und kostbar und schön.

Gelobt seist Du, mein Herr, durch Bruder
Wind und die Luft, durch Wolke und
Wetter, ob heiter oder trüb, durch die Du
Deinen Geschöpfen Gedeihen gibst.

Gelobt seist Du, mein Herr, durch
Schwester Quelle, die gar so nützlich ist,
bescheiden, köstlich und keusch.

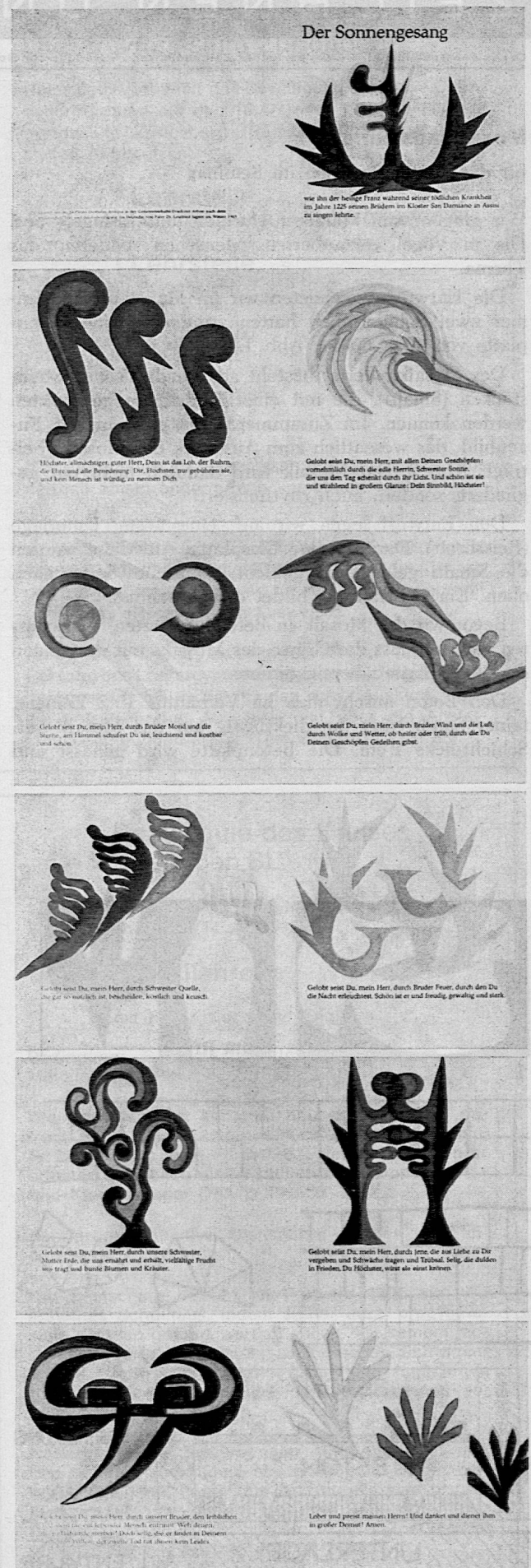
Gelobt seist Du, mein Herr, durch Bruder
Feuer, durch den Du die Nacht
erleuchtest. Schön ist er und freudig,
gewaltig und stark.

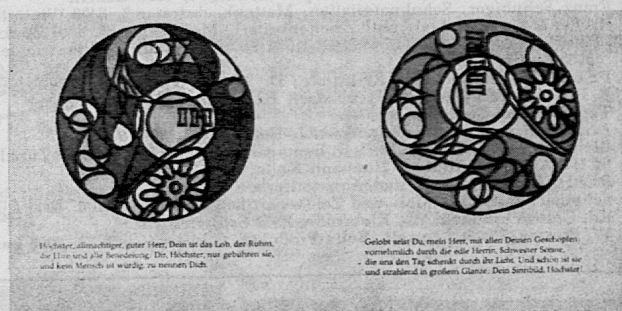
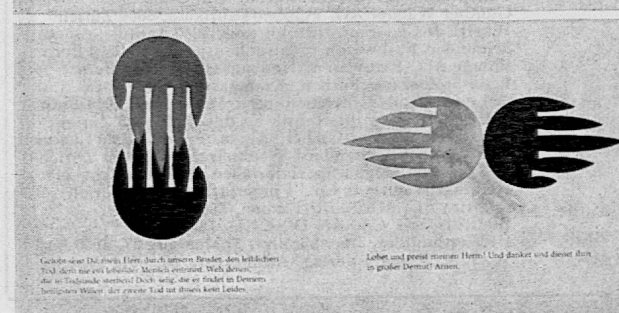
Gelobt seist Du, mein Herr, durch unsere
Schwester, Mutter Erde, die uns
ernährt und erhält, vielfältige Frucht
uns trägt und bunte Blumen und Kräuter.

Gelobt seist Du, mein Herr, durch jene,
die aus Liebe zu Dir vergeben und
Schwäche tragen und Trübsal. Selig,
die dulden in Frieden, Du Höchster, wirst
sie einst krönen.

Gelobt seist Du, mein Herr, durch unsern
Bruder, den leiblichen Tod, dem nie ein
lebender Mensch entrinnt. Weh denen, die
in Todsünde sterben! Doch selig, die er
findet in Deinem heiligsten Willen;
der zweite Tod tut ihnen kein Leides.

Lobet und preist meinen Herrn!
Und danket und dienet ihm in grosser
Demut! Amen.





Aufruf zum Beitritt zur INSEA

(Internationale Vereinigung für Kunsterziehung)

In Zürich konnte nach langen Verzögerungen endlich die regionale Geschäftsstelle der INSEA für Europa, Afrika und den Nahen Osten eröffnet werden. Der Mitgliederbeitrag von US-Dollar 4.- kann nun direkt nach Zürich auf das regionale Konto einbezahlt werden. Als Adresse genügt:

International Society for Education through Art,
Swiss Credit Bank Zürich.

Mitglieder erwerben sich mit der Beitragsleistung das Recht, an den Neuwahlen vom kommenden Juni teilzunehmen und die zukünftige Leitung der Organisation mitzubestimmen. Für die Aufnahme als neues Mitglied ist kein Gesuch nötig. Die Ueberweisung des Mitgliederbeitrags genügt, wobei natürlich nicht vergessen werden darf, die vollständige Adresse des Mitglieds anzugeben. Die Adressen werden ohne Verzug an den amtierenden Präsidenten weitergeleitet, und auch die Vorsitzende des Nominierungskomitees für die Neuwahlen 1969, Frau M. Ziegler, USA, wird rechtzeitig davon in Kenntnis gesetzt. Die Mitgliedskarten, die zugleich als Quittungen dienen, sind gedruckt und für den Versand bereit. Administration und Korrespondenz besorgt Robert Brigati, Baumhaldenstr. 15, 8055 Zürich.

Wir empfehlen hiemit allen Lesern von «Zeichnen und Gestalten», die die internationalen Bestrebungen zur Förderung der Kunsterziehung unterstützen möchten, der INSEA als Einzelmitglieder beizutreten.

Auszug aus den Prager Beschlüssen des INSEA-Rates

An der Sitzung des INSEA-Rates in Prag am 11. August 1966 wurde u. a. beschlossen:

- dass drei permanente INSEA-Geschäftsstellen eingerichtet werden, und zwar in *New York*, in *Tokio* und in *Zürich*;
- dass die Geschäftsstelle *INSEA-Zürich* nicht nur für Europa (eingeschlossen UdSSR) zuständig ist, sondern auch für *Afrika und den Nahen Osten*;
- dass jede Geschäftsstelle ein Bankkonto eröffnet mittels einer *schriftlichen Autorisation* durch den INSEA-Präsidenten;
- dass die Adresse des Kontos nicht mehr alle drei Jahre gewechselt wird, sondern *ständige Adresse* bleibt;
- dass jedes INSEA-Mitglied administrativ einer der drei Regionen zugehört und gebeten ist, seinen Mit-

gliedsbeitrag auf das entsprechende regionale Konto zu überweisen;

- dass dem Mitglied unmittelbar nach erfolgter Zahlung des Beitrags eine *Mitgliedskarte* zugestellt werden muss.

Mitteilungen

Die Aufgaben der GSZ für dieses Jahr umfassen folgende Bereiche:

1. Richtlinien für den Zeichenunterricht in der Volksschule. Kollege Heinz Hösli, Glarus, befasst sich im Auftrag der GSZ mit den Grundlagen und der Ausarbeitung der didaktischen Richtlinien. Nach Abschluss dieser Arbeit wird dieser Koordinationsbeitrag, analog der bereits veröffentlichten Lehrpläne, in «Zeichnen und Gestalten» erscheinen und den kantonalen Erziehungsbehörden zugestellt.

2. Koordination der Zeichenlehrausbildung. Anlässlich der Tagung des VSG in Baden wurde in der Fachsektion GSZ das Ausbildungsprogramm für Zeichenlehrer an der Kunstgewerbeschule Zürich eingehend behandelt. Herr Direktor Dr. Marc Buchmann hat inzwischen den Behörden einen Entwurf eingereicht, der in seiner Auswirkung die gleichen Voraussetzungen schaffen wird, wie sie in Basel, Bern, Genf, Lausanne und Luzern bereits bestehen. Voraussetzung für den Zeichenlehrer sind somit auch Maturität oder Lehrerdiplom. Die OG Zürich der GSZ wird die weitere Entwicklung mit grösstem Interesse verfolgen.

3. Weiterbildung. Nachdem nun das schweizerische Weiterbildungszentrum besteht, muss es auch genutzt werden. Der VSG stellt der GSZ für 1969 einen Betrag von Fr. 1500.- für die Weiterbildung der Fachzeichner zur Verfügung. Die Arbeitskommission der GSZ hat den Auftrag erhalten, Vorschläge zu unterbreiten. Vorgesehen ist ein Kurs über graphische Techniken (Litho, Radierung, als Ferienkurs). Teilnahmeberechtigt sind alle Mitglieder der GSZ.

4. Arbeitstagung. Das Datum der VSG-Tagung wird später bekanntgegeben.

5. Das neue Mitgliederverzeichnis wird nächstens versandt werden.

6. Einzelbeiträge oder Lektionsreihen über ein Thema für die Veröffentlichung in «Zeichnen und Gestalten» sind weiterhin sehr erwünscht. he.

Die GSZ empfiehlt ihren Mitgliedern, bei Einkäufen folgende Freunde und Gönner der Gesellschaft zu berücksichtigen:

Courvoisier Sohn, Mal- und Zeichenartikel, Hutgasse 19, 4000 Basel
A. Küng, Mal- und Zeichenartikel, Weinmarkt 6, 6000 Luzern
Franz Schubiger, Schulmaterialien, Mattenbachstrasse 2, 8400 Winterthur
Racher & Co. AG, Mal- und Zeichenbedarf, Marktasse 12, 8001 Zürich
Pablo Rau & Co., PARACO, Mal- und Zeichenartikel, Zollikerstrasse 131, 8702 Zollikon ZH
FEBA Tusche, Tinten u. Klebstoffe; Dr. Finckh & Co. AG, 4133 Schweizerhalle BL
R. Rebetez, Mal- und Zeichenbedarf, Bäumlengasse 10, 4000 Basel
Top-Farben AG, Zürich
ANKER-Farbkasten: R. Baumgartner-Heim & Co., 8008 Zürich
Bleistiftfabrik J. S. Staedtler: R. Baumgartner-Heim & Co., 8008 Zürich
SCHWAN Bleistiftfabrik Hermann Kuhn, 8025 Zürich
REBHAN, feine Deck- und Aquarellfarben
Schumacher & Cie., Mal- und Zeichenartikel, Metzgerrainli 6, 6000 Luzern
Ed. Geistlich Söhne AG, Klebstoffe, 8952 Schlieren ZH
W. Presser, Do it yourself, Bolta-Produkte, Gerbergässlein 22, 4000 Basel

Talens & Sohn AG, Farbwaren, 4600 Olten
Günther Wagner AG, Pelikan-Fabrikate, 8000 Zürich
Waertli & Co., Farbstifte en gros, 5000 Aarau
Schneider Farbwaren, Waisenhausplatz 28, 3000 Bern
Böhme AG, Farbwaren, Neuengasse 24, 3000 Bern
Fritz Sollberger, Farben, Kramgasse 8, 3000 Bern
Kaiser & Co. AG, Zeichen- und Malartikel, 3000 Bern
SIHL, Zürcher Papierfabrik an der Sihl, 8003 Zürich
Kunstkreis Verlags-GmbH, Alpenstrasse 5, 6000 Luzern
R. Strub, SWB, Standard-Wechselrahmen, 8003 Zürich
R. Zraggen, Signa-Spezialkreiden, 8953 Dietikon ZH
Heinrich Wagner & Co., Fingerfarben, 8000 Zürich
Registra AG, MARABU-Farben, 8009 Zürich
Bleistiftfabrik CARAN D'ACHE, 1200 Genf
H. Werthmüller, Buchhändler, Spalenberg 27, 4000 Basel
W. S. A. Schmitt-Verlag, Affolternstr. 96, 8011 Zürich

Adressänderungen: M. Mousson, 27, Cygnes, 1400 Yverdon - Zeichnen u. Gestalten, P.-Ch. 30 - 25613, Bern - Abonnement 4.-

Schulhefte sind unsere Spezialität

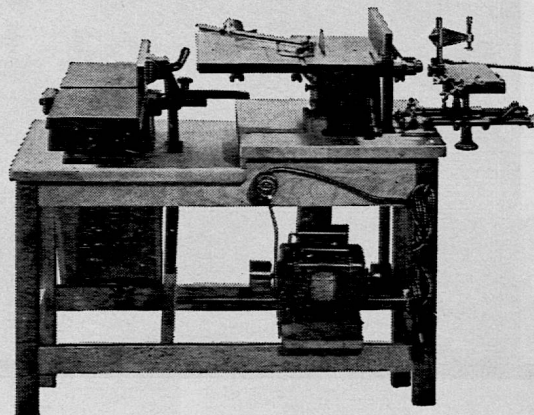
Seit 40 Jahren fabrizieren wir
Schulhefte
für alle Fächer
für jede Schulstufe
für jeden Verwendungszweck

Sehr grosse Auswahl in Lagersorten
prompt lieferbar

Ernst Ingold + Co. AG.
Das Spezialhaus für Schulbedarf
3360 Herzogenbuchsee
Telephon 063 5 31 01

INCA

Kreissäge und Abricht-Dickenhobel-
maschine, die Schreinerei-Einrichtung
auf kleinstem Raum



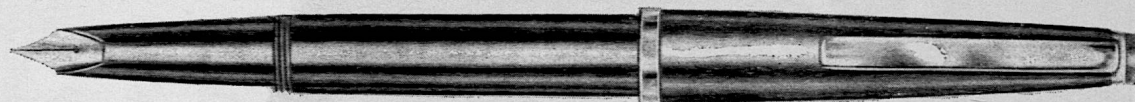
Beide Maschinen auf **einem** Holztisch montiert und
von **einem** Motor angetrieben.

Auf Wunsch mit Zusatzapparaten zum Bohren,
Kehlen, Nuten und Schleifen.

P. PINGGERA, Löwenstrasse 2, Tel. 051 / 23 69 74,
8001 ZÜRICH

Spezialgeschäft für elektrische Kleinmaschinen

8 gute Gründe den neuen ALPHA-Schulfüllhalter zu wählen. Welche sind für Sie entscheidend?



14 - Karat - Goldfeder

Elastisch federnd. Mit fein geschliffener
Osmi-Iridiumspitze. Gleitet sanft und
sicher. Lässt sich von jeder Schüler-
hand mühelos führen. Die Schrift wird
gleichmässig und schön.

Schulzeitgarantie (10 Jahre) auf jeder Goldfeder.

Schlagfestes Gehäuse mit luftdicht ab-
schliessender Schraubkappe. Ansteck-
clip von innen verschraubt (kann von
ausen nicht abgeschraubt werden).

Je nach Wunsch die sparsame Kolben-
füllung oder das saubere und praktische
Patronensystem.

Kapillartintenleiter für einen gleich-
mässigen Tintennachfluss.

Direkte Drehmechanik mit griffigem,
4 - kantigem Drehknopf (Kolbenmodelle).

Für jede Hand die richtige Federspitze
(9 verschiedene Typen).

Der Lehrer selbst wechselt Einzelteile
rasch und billig aus.



Schüler schreiben schöner
mit dem neuen ALPHA

Es gibt 8 ALPHA Modelle. Von Fr. 15.50
bis Fr. 5.50. Auch im Fachhandel er-
hältlich.

Mehr erfahren Sie aus der ALPHA
Schuldokumentation. Sie finden darin
eine Bestellkarte für Probefüllhalter.

PLUMOR AG, 9000 St.Gallen
Tigerbergstrasse 2

GUTSCHEIN. Sie erhalten gratis und
völlig unverbindlich die komplette
ALPHA Schuldokumentation. Senden Sie
diesen Gutschein ausgefüllt an unsere
obenstehende Adresse!

Name des Lehrers _____

Schule _____

Strasse _____

PLZ / Ort _____



Schulwandkarten

zu

Geographie
Wirtschaftsgeographie
Klimatologie
Geologie
Verkehr
Bergbau und Industrie
Astronomie
Religion
Kulturgeschichte

Kartenvorführungen in unserer
permanenten Lehrmittel-Ausstellung.

Wir bieten Ihnen **alle bekannten Ausgaben** aus der eigenen Produktion sowie aus den Verlagen WESTERMANN, LIST-HARMS-WENSCHOW, PERTHES/Darmstadt, PERTHES/Gotha, PUTZGER/Velhagen und Klasing, FLEMMING, FREYTAG & BERNDT, JRO, BECKER und JAEGER.

Unsere Karten sind alle mit einem speziellen schmutzfesten und wasserabstossenden Handschutz versehen. Sie finden bei uns ebenfalls die Kartenaufhänge- und Versorgungsreinrichtungen, Kartenständer, Zeigestöcke sowie die KLETT-Landschaftsquerschnitte.

Kümmerly & Frey AG Bern

Lehrmittelhaus
Hallerstr. 10 Tel. (031) 24 06 66

dahle Sicherheitsschneider

Schnittverletzungen ausgeschlossen!

Die ungefährliche, deshalb für Schulen und Büros besonders geeignete Schneidemaschine mit Sicherheits-Automatic. Ganz aus Metall, solid und strapazierfähig, mit durchgehärtetem Ober- und Untermesser.



Ausführliche Dokumentation über
dieses und andere Modelle
durch die Helmut Fischer AG,
Postfach, 8032 Zürich, Tel. 051/320116



Typ 564 mit
Vorderanschlag
Fr. 245.-